



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. április 7.
(OR. en)

7170/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0055 (APP)

FIN 197
CADREFIN 59

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS RENDELETE a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló 1311/2013/EU, Euratom rendeletnek a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék hatályára tekintettel történő módosításáról
--------	---

A TANÁCS 2020/... (EU, Euratom) RENDELETE

(...)

a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló 1311/2013/EU, Euratom rendeletnek a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék hatályára tekintettel történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 312. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A COVID-19-járvány és a kapcsolódó népegészségügyi és gazdasági válsághelyzet, amely rendkívüli intézkedéseket tesz szükségessé, nagy nyomás alá helyezte a többéves pénzügyi keret felső határain belül és kívül rendelkezésre álló pénzügyi forrásokat.
- (2) Annak érdekében, hogy az Unió az (EU) 2020/... tanácsi rendelet¹⁺ alapján a COVID-19-járvány és a hozzá kapcsolódó népegészségügyi és gazdasági válság nyomán megfelelő válaszingtézkedéseket tudjon finanszírozni, szükséges azon célok módosítása, amelyekre a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék keretében rendelkezésre álló előirányzatok felhasználhatók, amennyiben azok a növekedésre és foglalkoztatásra, különösen a fiatalok foglalkoztatására, valamint a migrációra és a biztonsági intézkedésekre vonatkoznak.
- (3) Ez a rendelet közvetlenül kapcsolódik az Unió 2020. évi általános költségvetéséhez fűzött 2. sz. költségvetés-módosításban foglalt finanszírozáshoz, amelynek révén az Unió igénybe veszi a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalékot a COVID-19-járvánnyal kapcsolatos intézkedések finanszírozásához. Az említett költségvetés-módosítással való teljes összhang biztosítása érdekében e rendeletet elfogadása napjától kell alkalmazni.

¹ A Tanács (EU) 2020/... (...) rendelete az (EU) 2016/369 tanácsi rendelet szerinti szükséghelyzeti támogatás működésbe léptetéséről, valamint az említett rendelet rendelkezéseinek a COVID-19-járványra tekintettel történő módosításáról (HL L., ..., ... o.).

⁺ Kérjük, illesszék be a lábjegyzetbe a számot, a dátumot, valamint egészítsék ki az ST 7169/2020 dokumentumban található rendelet HL hivatkozását.

- (4) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás¹ (a továbbiakban: a kilépésről szóló megállapodás) 135. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az 1311/2013/EU, Euratom tanácsi rendelet² azon módosításai, amelyeket e megállapodás hatálybalépésének napján vagy azt követően fogadnak el, nem alkalmazandók az Egyesült Királyságra, amennyiben ezek a módosítások kihatnak az Egyesült Királyság pénzügyi kötelezettségeire. Az ebben a rendeletben előírt módosítások a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék felhasználása céljának módosítására korlátozódnak, és nem növelik a pénzügyi kötelezettségeket. Célszerű ezért egyértelművé tenni, hogy a kilépéséről szóló megállapodás 135. cikkének (2) bekezdése tekintetében az e rendeletben meghatározott módosítások nincsenek hatással az Egyesült Királyság pénzügyi kötelezettségeire és ennek megfelelően azok alkalmazandók az Egyesült Királyságra.

¹ HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

² A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).

- (5) Tekintettel a COVID-19-járványra és arra, hogy sürgősen megfelelő finanszírozást kell nyújtani a megfelelő válaszingykedések lehetővé tétele érdekében, helyénvalónak tartott eltérést biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszakról.
- (6) Az 1311/2013/EU, Euratom rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1311/2013/EU, Euratom rendelet a következőképpen módosul:

1. a 3. cikk (2) bekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A költségvetésben szerepeltethetők a vonatkozó fejezeteknek a többéves pénzügyi keretben rögzített felső határát meghaladó kötelezettségvállalási előirányzatok, amennyiben a 2012/2002/EK tanácsi rendelettel*, az 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel**, valamint a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló intézményközi megállapodással*** összhangban szükség van a sürgősségisegély-tartalék, az Európai Unió Szolidaritási Alapja, a Rugalmassági Eszköz, az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap, a rendkívüli tartalék, az ifjúsági munkanélküliség kezelésére és a kutatás erősítésére vonatkozó specifikus rugalmasság, továbbá a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék forrásainak igénybevételére.

* A Tanács 2012/2002/EK rendelete (2002. november 11.) az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról (HL L 311., 2002.11.14., 3. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács 1309/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 855. o.).

*** Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti intézményközi megállapodás (2013. december 2.) a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról (HL C 373., 2013.12.20., 1. o.).”

2. A 14. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalék”

b) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A többéves pénzügyi keret kötelezettségvállalási előirányzatainak felső határai alatt rendelkezésre álló mozgástérből a kötelezettségvállalásokra vonatkozó összesített tartalékot kell képezni, és azt a 2016–2020-as időszakra vonatkozóan a többéves pénzügyi keretben megállapított felső határokat meghaladóan kell rendelkezésre bocsátani.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet az elfogadásának napjától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök
